

Master of Arts en enseignement pour le degré secondaire I

Synthèse du Mémoire de Master

La compréhension de texte en filière EB du cycle 3

Utilisation des moyens d'enseignement

Auteur	Bürgy Carole
Directeur	Dr. Sylvie Jeanneret
Date	1 février 2021

Introduction

Le thème de ce mémoire de Master consacré à la compréhension écrite en français des classes de filière exigences base s'appuie sur l'utilisation des manuels officiels au cycle 3. Nous avons donc établi la problématique suivante, à savoir si les moyens d'enseignement officiels du français sont adaptés aux élèves des classes de type exigences de base et s'ils permettent d'atteindre les objectifs prescrits par le plan d'étude romand ainsi que par la planification annuelle fribourgeoise dans le cadre de la compréhension de texte.

Pour répondre à cette problématique, nous avons choisi de nous baser exclusivement sur l'expérience et le ressenti d'enseignants¹ de français exerçant dans les classes de type exigences de base. De ce

¹ Nous avons pris le parti, dans un souci de lisibilité, de ne pas utiliser l'écriture inclusive lorsque nous parlons « d'enseignants » mais d'employer le masculin de généralité. Cependant, cela concerne bien évidemment les femmes et les hommes pratiquant ce métier.

fait, nous avons interrogé, par le biais d'entretiens individuels, huit enseignants d'un établissement scolaire du secondaire I du canton de Fribourg.

Nous nous sommes penchés en particulier sur les objectifs d'apprentissage prescrits par le PER et la PAF liés à la compréhension de texte au cycle 3 ainsi que sur les moyens d'enseignement officiels du français.

Les objectifs du PER mais surtout ceux de la PAF sont pour la plupart répétés sur les trois années du cycle, cela exprime une volonté de la CIIP quant à son souhait de travailler autour du texte et « cette perspective nécessite par conséquent une approche dite « en spirale », dans laquelle la diversité et la complexité textuelles sont travaillées à chaque étape, avec la reprise des mêmes composantes à des niveaux d'approfondissement et d'exigence augmentés » (CIIP, 2006, p. 15).

Concernant les moyens d'enseignement officiels, la CIIP a souhaité mettre l'accent sur le texte comme base d'apprentissage et pour ce faire, il fallait des moyens d'enseignement adaptés. La CIIP a créé un groupe d'enseignants et de formateurs chargé de trouver sur le marché francophone des moyens d'enseignement adaptés. A la suite de ce travail, la CIIP a choisi deux ouvrages français de la collection Hatier qui sont *L'atelier du langage* et *Le livre unique*. Ces deux ouvrages sont déclinés en trois volumes chacun afin de correspondre aux trois années du cycle d'orientation. Ces ouvrages ont également fait l'objet d'adaptations et de modifications afin de respecter la terminologie que l'on utilise en Suisse romande (Beltrando, & Avoledo, & Beltrando, & Gérard, & Lourenço, 2010. p. 2).

Méthodologie

La recherche, dans le cadre de ce Mémoire de Master, se place dans une approche qualitative. En effet, la méthode quantitative « accorde la priorité au jeu des corrélations qui peuvent être établies entre les variables sous observation » (Poisson, 1983, p. 370), alors que la méthode qualitative, toujours selon Poisson (1983, p. 371), « n'essaie pas d'abord de quantifier les phénomènes observés afin d'établir des corrélations » mais « de saisir la réalité telle que la vivent les sujets avec lesquels le chercheur est en contact ». Il nous était important d'avoir le ressenti réel des sujets interrogés concernant les questions de recherche que nous avons posées. De plus, il est nécessaire que cette recherche revête un caractère scientifique et Poisson (1983, p. 372) affirme que « même sans chiffres, une recherche qualitative bien menée va conduire effectivement à l'obtention de connaissances tout-à-fait valables, sérieuses et objectives ».

Dans cette recherche, nous avons opté pour la mise en place d'entretiens de recherche. Le type d'entretien choisi est un entretien centré ou à thème qui est également appelé entretien dirigé ou semi-dirigé. L'entretien centré est basé sur un thème central pour lequel le chercheur souhaite récolter des données en vue de répondre à des questions de recherche. Ces entretiens semi-dirigés ont été réalisés à l'aide d'un canevas de questions créé spécifiquement pour cette recherche. Les questions ont été posées dans le même ordre à chaque participant.

Les sujets sont huit enseignants de français travaillant en classe EB au moment du déroulement des entretiens. La demande avait été faite en stipulant qu'il serait préférable de ne mener l'enquête que sur un seul établissement scolaire pour des raisons de facilité dans les déplacements. Ces huit enseignants travaillent donc dans le même cycle d'orientation et sont par conséquent collègues. Le hasard a fait qu'il y a quatre femmes et quatre hommes d'âge et d'années d'expérience variables qui ont été interrogés. En raison de la situation sanitaire au moment des entretiens, ces derniers ont été effectués à distance via Microsoft Teams et Skype afin de respecter les exigences données par la DICS dans l'accord pour les passations.

Résultats

Afin d'obtenir les résultats concernant les questions de recherche présentées dans le cadre théorique du Mémoire de Master, nous avons analysé les transcriptions des huit entretiens de recherche effectués.

Il en ressort, d'après les enseignants interrogés, que les objectifs d'apprentissage liés à la compréhension de texte ne sont pas atteints par tous les élèves EB à la fin des trois années du cycle d'orientation même s'ils sont pour la plupart adaptés et réalisables pour ces mêmes élèves. Concernant l'utilisation des manuels d'enseignement pour l'atteinte de ces objectifs, nous remarquons que le *Livre unique* n'est que peu, voire pas utilisé en classe EB par les enseignants interrogés que ce soit pour la compréhension de texte ou pour travailler d'autres objectifs d'apprentissage dans la discipline du français. A l'inverse, l'*Atelier du langage* est utilisé par les enseignants surtout pour les aspects liés au fonctionnement de la langue mais également pour les activités préparatoires qui sont selon eux bien adaptées pour les élèves EB. Cependant, l'utilisation d'autres moyens d'enseignement est indispensable aux enseignants interrogés afin de pratiquer l'intégration autour du texte dans les cours de français car les manuels officiels seuls ne permettent pas d'y arriver en raison des textes présentés qui ne sont pas adaptés et trop compliqués pour les élèves de classe EB.

La question relative à de potentiels manuels spécifiques aux classes EB a été soulevée et pour les enseignants interrogés la solution ne serait pas forcément de créer des manuels spécifiques à ces élèves mais plutôt d'avoir un corpus de textes qui serait spécifique aux élèves EB en plus d'un manuel basé sur le fonctionnement de la langue. En effet, les enseignants relèvent plusieurs types de difficultés liés à la compréhension écrite chez leurs élèves que les manuels actuels ne permettent pas d'atténuer car les textes présentés sont d'un niveau trop complexe. Selon eux, une des meilleures alternatives existante aux manuels officiels dans le cadre de l'apprentissage de la compréhension de texte est la lecture suivie pour autant que le livre soit bien choisi et que le thème principal cible un public adolescent.

Conclusion

Après avoir analysé les réponses données par les enseignants interrogés, nous pouvons en déduire qu'ils ne sont pas satisfaits des manuels actuels qu'ils trouvent trop complexes et trop littéraires pour des élèves avec de fortes difficultés. Selon eux, l'introduction de manuels spécifiques aux classes EB pourrait être une solution convenable, mais il serait préférable d'avoir simplement un corpus de textes adaptés spécifiquement pour les élèves des classes EB et disponible en libre accès pour tous les enseignants romands en appui aux manuels officiels. En effet, cela permettrait d'éviter aux enseignants des recherches chronophages de textes et exercices adaptés pour leurs classes. Cependant, ils relèvent que les lectures suivies leur permettent déjà de pouvoir travailler dans de meilleures conditions avec leurs élèves puisqu'ils peuvent choisir le niveau de difficulté des livres sélectionnés.

Cette recherche comporte cependant plusieurs biais qui ne permettent pas de généraliser ces réponses à l'ensemble des enseignants de classe EB. En effet, l'échantillonnage est relativement faible avec un nombre de sujets inférieur à dix. De plus, tous les enseignants interrogés travaillent dans le même établissement scolaire. De ce fait, le ressenti des enseignants de classe de type exigence de base n'est peut-être pas le même suivant dans quel établissement la recherche est effectuée.

Nous pouvons donc conclure que pour les enseignants interrogés, les élèves EB ont de réelles difficultés concernant la compréhension de texte et que les moyens d'enseignement officiels ne permettent pas d'améliorer significativement les compétences de ces élèves afin que les objectifs d'apprentissage soient atteints à la fin de leur scolarité obligatoire.

Bibliographie

Beltrando, B., & Avoledo, F., & Beltrando, J., & Gérard, A., & Lourenço, M. (2010). *L'atelier du langage 10^e*. Paris : Hatier.

Blanchet, A., & Gotman, A. (2014). *L'enquête et ses méthodes : l'entretien*. Paris : Armand Colin.

Boutin, G. (2018). *L'entretien de recherche qualitatif*. Québec : Presses de l'université du Québec.

Buhler-Berville, V. (1982). Silence, on lit – une démarche expérimentale en 6^{ième}. *Langage et société*, vol. 22, pp. 60-67.

Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin. (2010). *Plan d'études Romand*. Consulté le 25 octobre 2019, sur <https://www.plandetudes.ch/per>

Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin. (2006). *Enseignement/apprentissage du français en Suisse Romande : orientations*.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport. (2020). *École obligatoire – Organisation et déroulement – Cycle 3*. Consulté le 24 juillet 2020, sur <https://www.fr.ch/formation-et-ecoles/scolarité-obligatoire/ecole-obligatoire-organisation-et-deroulement-cycle-3>

Florey, S., & Guillemin, S. (2014). *Enseigner la compréhension de textes*. HEP Vaud. Consulté le 24 juillet 2020, sur https://www.hepl.ch/files/live/sites/systemsite/files/uer-fr/ressources-pedagogiques/enseigner-comprehension-3e-cycle/presentation_projet_lire_des_nouvelles_au_cycle_3-uer_fr-hep_vaud.pdf

Fouquet, D., & Jeunon, P., & Potelet, H. (2010). *Français 10^e Livre unique*. Paris : Hatier.

Gersten, R. & Williams, J. & Fuchs, L. & Backer, S. (1998). *Improving reading comprehension for children with disabilities: a review of research*. U.S. Department of Education, Final Report.

Giasson, J. (2007). *La compréhension en lecture*. Louvain-la-Neuve : De Boeck Supérieur SA.

Giasson, J. (2004). État de la recherche sur l'intervention auprès des lecteurs en difficultés. *Revue des HEP de Suisse romande et du Tessin, l'apprentissage de la lecture*, vol.1, pp.27-35.

Goigoux, R. (1998). Apprendre à lire : de la pratique à la théorie. *Repères, recherches en didactique du français langue maternelle*, vol.18, pp.147-162.

Grawitz, M. (2001). *Méthodes des sciences sociales*. Paris : Dalloz.

Lecoutre, A., & Yataghene, A. (2012). *Les difficultés de compréhension en lecture en cycle 3*. Consulté le 28 octobre 2019, sur <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-00735878/document>

Ledur, D. & De Croix, S. (2007). Repérer et analyser les difficultés rencontrées par les élèves réputés « faibles lecteurs » au collège : propositions de tâches écrites pour l'évaluation et la formation du lecteur. *Repères, recherches en didactique du français langue maternelle*, vol 35, pp. 139-167.

Louichon, B. (2015). Lecture suivie et temporalité. *Repères, recherches en didactique du français langue maternelle*, vol. 51, pp. 55-74

Manesse, D. (s.d.). *Les difficultés de lecture en collège*. Consulté le 28 octobre 2019, sur http://www.cndp.fr/bienlire/04-media/documents/onl_lecture_college03.pdf

Maradan, O., & Lyon, A.-C. (2015). *Lignes stratégiques en vue du renouvellement des MER français pour la scolarité obligatoire*. Compte-rendu de séance. Consulté le 24 juillet 2020, sur <https://www.ciip.ch/Moyens-denseignement/-Francais/Francais>

Poisson, Y. (1983). L'approche qualitative et l'approche quantitative dans les recherches en éducation. *Revue des sciences de l'éducation*, vol.9, pp. 369-378.

Sauvayre, R. (2013). *Les méthodes d'entretien en sciences sociales*. Paris : Dunod.

Seidman, I.E. (2006). *Interviewing as Qualitative Research, A Guide for Researchers in Education and the Social Sciences*. New-York : Teachers College Press.

Service de l'enseignement obligatoire de langue française. (2015). *Français Planification annuelle fribourgeoise du Plan d'études romand*. Consulté le 25 octobre 2019, sur https://www.friportail.ch/system/files/docref/FRANCAIS_PAF_2015.pdf

Soussi, A., & Broi, A.-M., & Wirthner, M. (2007). Des difficultés de lecture des élèves : ce qu'en disent des chercheurs et des enseignants. *Repères, recherches en didactique du français langue maternelle*, vol.35, pp. 31-55. Consulté le 29 octobre 2019, sur https://www.persee.fr/doc/reper_1157-1330_2007_num_35_1_2747

Stake, R.E. (2010). *Qualitative Research. Study How Things Work*. New-York: The Guilford Press.

Van Grunderbeeck, N. & Payette, M. (2007). Portraits de lecteurs faibles en compréhension au début de l'école secondaire. *Repères, recherches en didactique du français langue maternelle*, vol.35, pp.73-91.